

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1222/2009 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 25ης Νοεμβρίου 2009****σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων αναφορικά με την εξοικονόμηση καυσίμου και άλλες ουσιώδεις παραμέτρους****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που παρατίθεται στο άρθρο 251 της συνθήκης <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η βιώσιμη κινητικότητα αποτελεί βασική πρόκληση την οποία αντιμετωπίζει η Κοινότητα υπό το πρίσμα της αλλαγής του κλίματος και της ανάγκης υποστήριξης της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης, όπως τονίζεται στην από 8 Ιουλίου 2008 ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Πιο οικολογικές μεταφορές».
- (2) Στην από 19 Οκτωβρίου 2006 ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Σχέδιο δράσης για την ενεργειακή απόδοση — Αξιοποίηση του δυναμικού» δίνεται έμφαση στο δυναμικό για τη μείωση της συνολικής κατανάλωσης ενέργειας κατά 20 % έως το 2020, με τη βοήθεια καταλόγου στοχευμένων δράσεων, περιλαμβανομένης της σήμανσης των ελαστικών επισώτρων.
- (3) Στην από 7 Φεβρουαρίου 2007 ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Αποτελέσματα της επανεξέτασης της κοινοτικής στρατηγικής για τη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> από επιβατηγά αυτοκίνητα και ελαφρά εμπορικά οχήματα» τονίζεται το δυναμικό για τη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> με συμπληρωματικά μέτρα για τμήματα οχημάτων με τη μεγαλύτερη επίπτωση στην κατανάλωση καυσίμου, όπως είναι τα ελαστικά επισώτρωτα.
- (4) Τα ελαστικά επισώτρωτα, ιδίως λόγω της αντίστασης κύλισης, ευθύνονται για το 20 % έως 30 % της κατανάλωσης καυσίμου των οχημάτων. Ως εκ τούτου, η μείωση της αντίστασης κύλισης των ελαστικών μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην ενεργειακή απόδοση των οδικών μεταφορών και, κατ' επέκταση, στη μείωση των εκπομπών.

- (5) Τα ελαστικά επισώτρωτα χαρακτηρίζονται από ένα σύνολο παραμέτρων που είναι αλληλένδετες. Η βελτίωση μιας παραμέτρου, όπως η αντίσταση κύλισης, μπορεί να έχει δυσμενείς επιπτώσεις σε άλλες παραμέτρους, όπως η πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα, ενώ η βελτίωση της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα μπορεί αντιστρόφως να έχει δυσμενείς επιπτώσεις στον εξωτερικό θόρυβο κύλισης. Θα πρέπει να δοθούν κίνητρα στους κατασκευαστές ελαστικών επισώτρων ώστε να βελτιστοποιήσουν όλες τις παραμέτρους πέραν των προδιαγραφών που έχουν ήδη επιτευχθεί.
- (6) Τα οικονομικά σε καύσιμα ελαστικά επισώτρωτα συμφέρουν οικονομικά, καθώς η εξοικονόμηση ενέργειας αντισταθμίζει με το παραπάνω την αυξημένη τιμή αγοράς των ελαστικών επισώτρων λόγω υψηλού κόστους κατασκευής.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, αναφορικά με τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου για τη γενική ασφάλεια των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά <sup>(3)</sup>, θεσπίζει ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με την αντίσταση κύλισης των ελαστικών επισώτρων. Οι τεχνολογικές εξελίξεις καθιστούν εφικτή τη σημαντική μείωση των ενεργειακών απωλειών λόγω της αντίστασης κύλισης των ελαστικών επισώτρων πέραν των ορίων των ελάχιστων απαιτήσεων. Συνεπώς, για τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των οδικών μεταφορών κρίνεται σκόπιμο να θεσπισθούν διατάξεις που θα ενθαρρύνουν τους τελικούς χρήστες να αγοράζουν πλέον οικονομικά σε καύσιμο ελαστικά επισώτρωτα προσφέροντας εναρμονισμένες πληροφορίες σχετικά με αυτή την παράμετρο.
- (8) Ο κυκλοφοριακός θόρυβος είναι μια σοβαρή όχληση με επιβλαβείς συνέπειες για την υγεία. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 θεσπίζει ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με τον εξωτερικό θόρυβο κύλισης των ελαστικών επισώτρων. Οι τεχνολογικές εξελίξεις καθιστούν εφικτή τη σημαντική μείωση του εξωτερικού θορύβου κύλισης εκτός των ορίων των ελάχιστων απαιτήσεων. Συνεπώς, για τη μείωση του κυκλοφοριακού θορύβου κρίνεται σκόπιμη η θέσπιση διατάξεων που θα ενθαρρύνουν τους τελικούς χρήστες να αγοράζουν ελαστικά επισώτρωτα με χαμηλό εξωτερικό θόρυβο κύλισης, προσφέροντας εναρμονισμένες πληροφορίες σχετικά με αυτή την παράμετρο.
- (9) Η παροχή εναρμονισμένων πληροφοριών σχετικά με τον εξωτερικό θόρυβο κύλισης των ελαστικών επισώτρων αναμένεται επίσης να διευκολύνει την εφαρμογή μέτρων για την καταπολέμηση του κυκλοφοριακού θορύβου καθώς και να συμβάλει στην ευαισθητοποίηση σχετικά με την επίδραση των ελαστικών επισώτρων στον κυκλοφοριακό θόρυβο, στο πλαίσιο της οδηγίας 2002/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με την αξιολόγηση και τη διαχείριση του περιβαλλοντικού θορύβου <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 228 της 22.9.2009, σ. 81.

<sup>(2)</sup> Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Απριλίου 2009 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα), κοινή θέση του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2009 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2009 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 200 της 31.7.2009, σ. 1.

- (10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 θέσπιζει ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με τις επιδόσεις πρόσφυσης των ελαστικών επισώτρων σε υγρό οδόστρωμα. Η τεχνολογική εξέλιξη καθιστά εφικτή τη σημαντική βελτίωση της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα εκτός των ορίων των ελάχιστων απαιτήσεων και, κατ' επέκταση, τη μείωση των αποστάσεων πέδησης σε υγρό οδόστρωμα. Συνεπώς, για τη βελτίωση της οδικής ασφάλειας κρίνεται σκόπιμη η θέσπιση διατάξεων που ενθαρρύνουν τους τελικούς χρήστες να αγοράζουν ελαστικά επίσωτρα με υψηλές επιδόσεις πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, προσφέροντας εναρμονισμένες πληροφορίες σχετικά με αυτή την παράμετρο.
- (11) Η παροχή πληροφοριών για την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα μπορεί να μην αντικατοπτρίζει τις επιδόσεις των ελαστικών επισώτρων που έχουν κυρίως σχεδιασθεί για επιδόσεις υπό συνθήκες χιονιού και πάγου. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι δεν διατίθενται ακόμη εναρμονισμένες μέθοδοι δοκιμής όσον αφορά τα εν λόγω ελαστικά επίσωτρα, κρίνεται σκόπιμο να παρέχεται η δυνατότητα προσαρμογής της διαβάθμισης της πρόσφυσης τους σε μεταγενέστερο στάδιο.
- (12) Η παροχή πληροφοριών σχετικά με τις παραμέτρους των ελαστικών επισώτρων υπό μορφή τυποποιημένης σήμανσης ενδέχεται να επηρεάσει τις αποφάσεις αγοράς των τελικών χρηστών υπέρ ασφαλέστερων, πιο αθόρυβων και οικονομικότερων σε καύσιμα ελαστικών επισώτρων. Αυτό μπορεί αντίστοιχα να ενθαρρύνει τους κατασκευαστές ελαστικών επισώτρων να βελτιστοποιήσουν τις συγκεκριμένες παραμέτρους ελαστικών, γεγονός το οποίο αναμένεται να προετοιμάσει το έδαφος για βιωσιμότερη κατανάλωση και παραγωγή.
- (13) Μια πληθώρα κανόνων σχετικά με τη σήμανση των ελαστικών επισώτρων στα κράτη μέλη αναμένεται να δημιουργήσει φραγμούς στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και να αυξήσει τον διοικητικό φόρτο και το κόστος δοκιμών για τους κατασκευαστές ελαστικών επισώτρων.
- (14) Τα ανταλλακτικά ελαστικά καλύπτουν το 78 % της αγοράς ελαστικών επισώτρων. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμη η πληροφόρηση του τελικού χρήστη σχετικά με τις παραμέτρους των ανταλλακτικών ελαστικών, καθώς και των ελαστικών επισώτρων που τοποθετούνται σε καινούργια οχήματα.
- (15) Η ανάγκη για ευρύτερη πληροφόρηση σχετικά με την εξοικονόμηση καυσίμου των ελαστικών επισώτρων και άλλες παραμέτρους αφορά τους καταναλωτές, περιλαμβανομένων των διαχειριστών στόλων και των επιχειρήσεων μεταφορών, οι οποίοι δεν μπορούν εύκολα να συγκρίνουν τις παραμέτρους διαφορετικών εμπορικών ονομασιών ελαστικών επισώτρων, απουσία καθεστώτος σήμανσης και εναρμονισμένων δοκιμών. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να συμπεριληφθούν τα ελαστικά των κατηγοριών C1, C2 και C3 στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (16) Η ενεργειακή σήμανση η οποία διαβαθμίζει τα προϊόντα σε κλίμακα από «Α έως G», όπως ισχύει για τις οικιακές συσκευές σύμφωνα με την οδηγία 92/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1992, για την ένδειξη της κατανάλωσης ενέργειας και λοιπών πόρων των οικιακών συσκευών με τη σήμανση και την παροχή ομοιόμορφων πληροφοριών σχετικά με τα προϊόντα<sup>(1)</sup>, είναι αναγνωρίσιμη από τους καταναλωτές και έχει αποδειχθεί ότι προάγει με επιτυχία πιο αποδοτικές συσκευές. Ο ίδιος σχεδιασμός θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί και για τη σήμανση της εξοικονόμησης καυσίμου των ελαστικών επισώτρων.
- (17) Η τοποθέτηση σήμανσης στα ελαστικά επίσωτρα στο σημείο πώλησης, καθώς και στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό, αναμένεται να διασφαλίσει την παροχή στους διανομείς καθώς και στους δυνητικούς τελικούς χρήστες εναρμονισμένων πληροφοριών σχετικά με την εξοικονόμηση καυσίμου των ελαστικών επισώτρων, τις επιδόσεις πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα και τον εξωτερικό θόρυβο κύλισης κατά τον χρόνο και στον τόπο όπου αποφασίζεται η αγορά.
- (18) Μερικοί τελικοί χρήστες επιλέγουν ελαστικά επίσωτρα πριν φτάσουν στο σημείο πώλησης ή αγοράζουν ελαστικά επίσωτρα μέσω ταχυδρομικής παραγγελίας. Για να διασφαλιστεί ότι αυτοί οι τελικοί χρήστες μπορούν να προβαίνουν σε τεκμηριωμένες επιλογές βάσει εναρμονισμένων πληροφοριών σχετικά με την εξοικονόμηση καυσίμου των ελαστικών επισώτρων, τις επιδόσεις πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα και τον εξωτερικό θόρυβο κύλισης, η σήμανση θα πρέπει να εμφανίζεται σε κάθε τεχνικό διαφημιστικό υλικό, συμπεριλαμβανομένων των δικτυακών τόπων όπου διατίθεται το υλικό αυτό. Το τεχνικό διαφημιστικό υλικό δεν περιλαμβάνει διαφημίσεις σε πίνακες διαφημιστικών αφισών, εφημερίδες, περιοδικά, ραδιόφωνο, τηλεόραση και παρεμφερείς ηλεκτρονικούς μορφότευτους.
- (19) Στους δυνητικούς τελικούς χρήστες θα πρέπει να παρέχονται πληροφορίες οι οποίες να επεξηγούν κάθε στοιχείο της σήμανσης και τη σημασία του. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό, π.χ. στους δικτυακούς τόπους των προμηθευτών.
- (20) Οι πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με εναρμονισμένες μεθόδους δοκιμής και να είναι αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγωγίμες προκειμένου να παρέχεται στους τελικούς χρήστες η δυνατότητα να συγκρίνουν διαφορετικά ελαστικά επίσωτρα και να περιορίζεται έτσι το κόστος δοκιμών για τους κατασκευαστές.
- (21) Προκειμένου να μειωθούν οι εκπομπές αερίων θερμοκηπίου και να αυξηθεί η ασφάλεια των οδικών μεταφορών, τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν κίνητρα υπέρ των οικονομικών σε καύσιμα, ασφαλέστερων και χαμηλού θορύβου ελαστικών επισώτρων. Είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι ελάχιστες κατηγορίες εξοικονόμησης καυσίμου και πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα κάτω από τις οποίες δεν επιτρέπεται να χορηγούνται τα εν λόγω κίνητρα προκειμένου να αποφευχθεί ο κατακερματισμός της εσωτερικής αγοράς. Αυτά τα κίνητρα θα μπορούσαν να συνιστούν κρατική ενίσχυση. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της έκβασης οιασδήποτε μελλοντικής διαδικασίας κρατικής ενίσχυσης που ενδέχεται να κινηθεί για τα κίνητρα αυτά σύμφωνα με τα άρθρα 87 και 88 της συνθήκης και δεν θα πρέπει να καλύπτει θέματα φορολογίας και δημοσιονομικά μέτρα.
- (22) Η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τη σήμανση από προμηθευτές και διανομείς είναι ουσιώδους σημασίας για την επίτευξη των στόχων των εν λόγω διατάξεων και τη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού εντός της Κοινότητας. Τα κράτη μέλη θα πρέπει ως εκ τούτου να παρακολουθούν τη συμμόρφωση μέσω εποπτείας της αγοράς και τακτικών εκ των υστέρων ελέγχων, ιδίως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων<sup>(2)</sup>.
- (23) Τα κράτη μέλη θα πρέπει, κατά την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του παρόντος κανονισμού, να αποφεύγουν τη λήψη μέτρων εφαρμογής που επιβάλλουν αδικαιολόγητες, γραφειοκρατικές και επαχθείς υποχρεώσεις στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 189 της 18.7.2002, σ. 12.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 297 της 13.10.1992, σ. 16.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30.

- (24) Οι προμηθευτές και διανομείς ελαστικών επισώτρων θα πρέπει να ενθαρρυνθούν έτσι ώστε να συμμορφωθούν προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού πριν από το 2012 προκειμένου να επιταχυνθεί η αναγνώριση της σήμανσης και η υλοποίηση των οφελών που θα προκύψουν.
- (25) Τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/368/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>.
- (26) Ειδικότερα, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εισαγάγει απαιτήσεις σχετικά με τη διαβάθμιση της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα των ελαστικών επισώτρων C2 και C3, να προσαρμόσει τη διαβάθμιση της πρόσφυσης των ελαστικών επισώτρων που έχουν ειδικά σχεδιασθεί για συνθήκες χιονιού και πάγου και να προσαρμόσει τα παραρτήματα, συμπεριλαμβανομένων των μεθόδων δοκιμής και των σχετικών επιτρεπομένων περιθωρίων, στην τεχνική πρόοδο. Εφόσον αυτά τα μέτρα είναι γενικής εμβέλειας και έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων διά της συμπληρώσεώς του με νέα μη ουσιώδη στοιχεία, πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5α της απόφασης 1999/468/ΕΚ.
- (27) Θα πρέπει να επανεξετασθεί ο παρών κανονισμός με σκοπό να διασφαλισθεί η κατανόηση της σήμανσης από τους τελικούς χρήστες και η ικανότητα του παρόντος κανονισμού να επιτύχει τη μεταστροφή της αγοράς,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

##### Στόχος και αντικείμενο

1. Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι να αυξηθεί η ασφάλεια και η οικονομική και περιβαλλοντική απόδοση των οδικών μεταφορών μέσω της προώθησης οικονομικών σε καύσιμα, και ασφαλών ελαστικών επισώτρων με χαμηλά επίπεδα θορύβου.
2. Ο παρών κανονισμός καθορίζει το πλαίσιο παροχής εναρμονισμένων πληροφοριών για τις παραμέτρους των ελαστικών επισώτρων μέσω σήμανσης, δίνοντας στους καταναλωτές τη δυνατότητα να προβαίνουν σε τεκμηριωμένες επιλογές όταν αγοράζουν ελαστικά.

#### Άρθρο 2

##### Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε ελαστικά πίσωτρα των κατηγοριών C1, C2 και C3.
2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται σε:
  - α) αναγομωμένα ελαστικά·
  - β) επαγγελματικά ελαστικά παντός εδάφους·

- γ) ελαστικά σχεδιασμένα αποκλειστικώς προκειμένου να τοποθετούνται σε οχήματα που ταξινομήθηκαν για πρώτη φορά πριν από την 1η Οκτωβρίου 1990·
- δ) εφεδρικά ελαστικά προσωρινής χρήσης τύπου T·
- ε) ελαστικά κατηγοριών ταχύτητας κάτω των 80 km/h·
- στ) ελαστικά των οποίων η ονομαστική διάμετρος σώτρου δεν υπερβαίνει τα 254 mm ή είναι 635 mm ή μεγαλύτερη·
- ζ) ελαστικά εξοπλισμένα με πρόσθετα εξαρτήματα για τη βελτίωση των ιδιοτήτων πρόσφυσης, όπως τα ελαστικά με καρφιά·
- η) ελαστικά σχεδιασμένα για να τοποθετηθούν μόνον σε οχήματα προοριζόμενα αποκλειστικά για αγώνες.

#### Άρθρο 3

##### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

- 1) Ως «ελαστικά κατηγοριών C1, C2 και C3» νοούνται οι κατηγορίες ελαστικών επισώτρων όπως ορίζονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009.
- 2) Ως «εφεδρικό ελαστικό προσωρινής χρήσης τύπου T» νοείται ο τύπος εφεδρικού ελαστικού προσωρινής χρήσης που σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται υπό εσωτερική πίεση υψηλότερη της καθιερωμένης για συνήθη και ενισχυμένα ελαστικά.
- 3) Ως «σημείο πώλησης» νοείται ο χώρος όπου τα ελαστικά εκτίθενται ή αποθηκεύονται και πωλούνται στους τελικούς χρήστες, περιλαμβανομένων των χώρων επίδειξης αυτοκινήτων σε ό,τι αφορά ελαστικά που πωλούνται στους τελικούς χρήστες χωρίς να έχουν τοποθετηθεί στα οχήματα.
- 4) Ως «τεχνικό διαφημιστικό υλικό» νοούνται τα τεχνικά εγχειρίδια, τα διαφημιστικά φυλλάδια, τα ενημερωτικά φυλλάδια και οι κατάλογοι (είτε αυτά διατίθενται σε έντυπη, ηλεκτρονική ή απευθείας συνδεδεμένη μορφή), καθώς και οι ιστοσελίδες, σκοπός των οποίων είναι η εμπορία ελαστικών σε τελικούς χρήστες ή διανομείς, και τα οποία περιγράφουν τις συγκεκριμένες τεχνικές παραμέτρους ενός ελαστικού.
- 5) Ως «τεχνική τεκμηρίωση» νοούνται οι πληροφορίες που αφορούν τα ελαστικά, στις οποίες περιλαμβάνονται ο κατασκευαστής και το εμπορικό σήμα του ελαστικού· η περιγραφή του τύπου ελαστικού ή της ομάδας ελαστικών που καθορίστηκε για τη δήλωση της κατηγορίας εξοικονόμησης καυσίμου, της κατηγορίας πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα και της κατηγορίας και μετρούμενης τιμής εξωτερικού θορύβου κύλισης· οι εκθέσεις δοκιμών και η ακρίβεια δοκιμής.
- 6) Ως «κατασκευαστής» νοείται κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατασκευάζει προϊόν ή που αναθέτει σε άλλους το σχεδιασμό ή την κατασκευή προϊόντος και διοχετεύει στην αγορά το προϊόν αυτό υπό την επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του.
- 7) Ως «εισαγωγέας» νοείται κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο εντός της Κοινότητας, το οποίο διαθέτει στην κοινοτική αγορά προϊόν από τρίτη χώρα.
- 8) Ως «εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος» νοείται κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, εγκατεστημένο στην Κοινότητα, που έχει λάβει γραπτή εντολή από τον κατασκευαστή να ενεργεί εξ ονόματός του για την εκτέλεση συγκεκριμένων καθηκόντων σχετικών με τις υποχρεώσεις του κατασκευαστή βάσει του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> EE L 184 της 17.7.1999, σ. 23.



- 9) Ως «προμηθευτής» νοείται ο κατασκευαστής ή ο εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπός του στην Κοινότητα ή ο εισαγωγέας.
- 10) Ως «διανομέας» νοείται κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο της αλυσίδας εφοδιασμού, εκτός του προμηθευτή ή του εισαγωγέα, το οποίο διαθέτει ελαστικό στην αγορά.
- 11) Ως «κυκλοφορία στην αγορά» νοείται κάθε προσφορά προϊόντος για διανομή ή χρήση στην κοινοτική αγορά στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, είτε επί πληρωμή είτε δωρεάν.
- 12) Ως «τελικός χρήστης» νοείται ο καταναλωτής, καθώς και ο διαχειριστής στόλου ή η επιχείρηση οδικών μεταφορών, ο οποίος αγοράζει ή αναμένεται να αγοράσει ένα ελαστικό.
- 13) Ως «ουσιώδης παράμετρος» νοείται μια παράμετρος του ελαστικού όπως η αντίσταση κύλισης, η πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα ή ο εξωτερικός θόρυβος κύλισης, η οποία έχει σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, στην οδική ασφάλεια ή στην υγεία κατά τη χρήση.

#### Άρθρο 4

##### Υποχρεώσεις των προμηθευτών ελαστικών

- Οι προμηθευτές διασφαλίζουν ότι τα ελαστικά κατηγορίας C1 και C2, τα οποία παραδίδονται σε διανομείς ή τελικούς χρήστες:
  - είναι εφοδιασμένα με αυτοκόλλητο στο πέλμα τους το οποίο εμφανίζει σήμανση που υποδεικνύει την κατηγορία εξοικονόμησης καυσίμου, όπως ορίζεται στο παράρτημα I μέρος A, την κατηγορία εξωτερικού θορύβου κύλισης και τη μετρούμενη τιμή, όπως ορίζεται στο παράρτημα I μέρος Γ και, ενδεχομένως, την κατηγορία πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, όπως ορίζεται στο παράρτημα I μέρος B
  - ή
  - συνοδεύονται, για κάθε παραδιδόμενη παρτίδα ενός ή περισσότερων ίδιων ελαστικών, από σήμανση σε έντυπη μορφή που υποδεικνύει την κατηγορία εξοικονόμησης καυσίμου, όπως ορίζεται στο παράρτημα I μέρος A, την κατηγορία και τη μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης, όπως ορίζεται στο παράρτημα I μέρος Γ και, ενδεχομένως, την κατηγορία πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, όπως ορίζεται στο παράρτημα I μέρος B.
- Η μορφή του αυτοκόλλητου και της σήμανσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι αυτή που προδιαγράφεται στο παράρτημα II.
- Οι προμηθευτές δηλώνουν την κατηγορία εξοικονόμησης καυσίμου, την κατηγορία και τη μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης και, κατά περίπτωση, την κατηγορία πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα των ελαστικών C1, C2 και C3 στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό, μεταξύ άλλων και στις ιστοσελίδες τους, όπως παρατίθενται στο παράρτημα I με τη σειρά που καθορίζεται στο παράρτημα III.
- Οι προμηθευτές θέτουν την τεχνική τεκμηρίωση στη διάθεση των αρχών των κρατών μελών κατόπιν αιτήματος, για χρονικό διάστημα πέντε ετών από τη στιγμή που ένας δεδομένος τύπος ελαστικού διατίθεται στην αγορά. Η τεχνική τεκμηρίωση πρέπει να είναι επαρκώς αναλυτική ώστε να επιτρέπει στις αρχές να πιστοποιούν την ακρίβεια των παρεχόμενων στη σήμανση πληροφοριών σχετικά με την εξοικονόμηση καυσίμου, την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα και τον εξωτερικό θόρυβο κύλισης.

#### Άρθρο 5

##### Υποχρεώσεις των διανομέων ελαστικών

- Οι διανομείς διασφαλίζουν ότι:
  - τα ελαστικά στο σημείο πώλησης φέρουν το αυτοκόλλητο που παρέχεται από τους προμηθευτές σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) σε εμφανώς ορατή θέση, ή
  - πριν από την πώληση του ελαστικού, η σήμανση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) παρουσιάζεται στον τελικό χρήστη και εμφανίζεται ευκρινώς σε άμεση γειτνίαση με το ελαστικό στο σημείο πώλησης
- Στις περιπτώσεις όπου τα ελαστικά προς πώληση δεν είναι ορατά από τον τελικό χρήστη, οι διανομείς παρέχουν στον τελικό χρήστη πληροφορίες σχετικά με την κατηγορία εξοικονόμησης καυσίμου, την κατηγορία πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα και την κατηγορία και τη μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης των συγκεκριμένων ελαστικών.
- Για τα ελαστικά C1, C2 και C3, οι διανομείς δηλώνουν την κατηγορία εξοικονόμησης καυσίμου, τη μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης και, κατά περίπτωση, την κατηγορία πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, όπως ορίζεται στο παράρτημα I, επί ή μέσω των τιμολογίων που παραδίδονται στους τελικούς χρήστες όταν αγοράζουν ελαστικά.

#### Άρθρο 6

##### Υποχρεώσεις των προμηθευτών και διανομέων οχημάτων

Όταν προσφέρεται στους τελικούς χρήστες στο σημείο πώλησης η δυνατότητα επιλογής μεταξύ διαφόρων ελαστικών για τον εξοπλισμό οχήματος που σκοπεύουν να αποκτήσουν, οι προμηθευτές και οι διανομείς οχημάτων παρέχουν πριν από την πώληση πληροφορίες, για κάθε προσφερόμενο ελαστικό, σχετικά με την κατηγορία εξοικονόμησης καυσίμου, την κατηγορία και τη μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης, και, όπου ισχύει, την κατηγορία πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα για τα ελαστικά C1 C2 και C3, όπως παρατίθενται στο παράρτημα I και με τη σειρά που καθορίζεται στο παράρτημα III. Οι πληροφορίες περιλαμβάνονται τουλάχιστον στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό.

#### Άρθρο 7

##### Εναρμονισμένες μέθοδοι δοκιμής

Οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με τα άρθρα 4, 5 και 6 σχετικά με την κατηγορία εξοικονόμησης καυσίμου, την κατηγορία και μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης και την κατηγορία πρόσφυσης των ελαστικών σε υγρό οδόστρωμα λαμβάνονται μέσω των εναρμονισμένων μεθόδων δοκιμής που αναφέρονται στο παράρτημα I.

#### Άρθρο 8

##### Διαδικασία επαλήθευσης

Τα κράτη μέλη αξιολογούν τη συμμόρφωση προς τις δηλωθείσες κατηγορίες εξοικονόμησης καυσίμου και πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, κατά την έννοια του παραρτήματος I μέρη A και B, και προς τη δηλωθείσα κατηγορία και μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης κατά την έννοια του παραρτήματος I μέρος Γ, σύμφωνα με τη διαδικασία που παρατίθεται στο παράρτημα IV.

## Άρθρο 9

**Εσωτερική αγορά**

1. Όταν πληρούνται οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη δεν απαγορεύουν ούτε περιορίζουν τη διάθεση των ελαστικών του άρθρου 2 στην αγορά για λόγους πληροφοριών περί του προϊόντος.

2. Εκτός εάν διαθέτουν αποδείξεις για το αντίθετο, τα κράτη μέλη θεωρούν ότι η σήμανση και οι πληροφορίες περί του προϊόντος πληρούν τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Δύνανται να ζητούν από τους προμηθευτές να παρέχουν τεχνική τεκμηρίωση, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4, προκειμένου να αξιολογείται η ακρίβεια των δηλωθεισών τιμών και κατηγοριών.

## Άρθρο 10

**Κίνητρα**

Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν κίνητρα σε σχέση με ελαστικά κάτω από την κατηγορία C όσον αφορά είτε την εξοικονόμηση καυσίμου είτε την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα κατά την έννοια του παραρτήματος I μέρη Α και Β αντιστοίχως. Φορολογικά και δημοσιονομικά μέτρα δεν αποτελούν κίνητρα για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 11

**Τροποποιήσεις και προσαρμογές στην τεχνική πρόοδο**

Τα ακόλουθα μέτρα, τα οποία προορίζονται για την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων διά της συμπληρώσεώς του, εγκρίνονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 13 παράγραφος 2:

- α) θέσπιση απαιτήσεων πληροφόρησης σχετικά με τη διαβάθμιση της πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα των ελαστικών κατηγορίας C2 και C3, υπό την προϋπόθεση ότι διατίθενται κατάλληλες, εναρμονισμένες μέθοδοι δοκιμών·
- β) προσαρμογή, όπου κρίνεται σκόπιμο, της διαβάθμισης της πρόσφυσης στις τεχνικές προδιαγραφές των ελαστικών που έχουν σχεδιασθεί κυρίως για επιδόσεις υπό συνθήκες πάγου και/ή χιονιού καλύτερες από εκείνες ενός κοινού ελαστικού όσον αφορά την ικανότητά του να εκκινεί το όχημα ή να διατηρεί ή να σταματά την κίνησή του·
- γ) προσαρμογή των παραρτημάτων I έως IV στην τεχνική πρόοδο.

## Άρθρο 12

**Επιβολή της νομοθεσίας**

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρχές που είναι αρμόδιες για την εποπτεία της αγοράς εξακριβώνουν τη συμμόρφωση προς τα άρθρα 4, 5 και 6 του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 25 Νοεμβρίου 2009.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. BUZEK

## Άρθρο 13

**Διαδικασία επιτροπών**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.
2. Όπου γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5α παράγραφοι 1 έως 4 και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

## Άρθρο 14

**Αναθεώρηση**

1. Η Επιτροπή αξιολογεί την ανάγκη αναθεώρησης του παρόντος κανονισμού, λαμβάνοντας υπόψη μεταξύ άλλων:
  - α) την αποτελεσματικότητα της σήμανσης ως προς την ευαισθητοποίηση των τελικών χρηστών, ιδίως αν οι διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) είναι εξίσου αποτελεσματικές με εκείνες του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) σε ό, τι αφορά τη συμβολή στους στόχους του παρόντος κανονισμού·
  - β) την ανάγκη επέκτασης του καθεστώτος σήμανσης ώστε να περιληφθούν και τα αναγομωμένα ελαστικά·
  - γ) την ανάγκη εισαγωγής νέων παραμέτρων ελαστικών επισώτρων, όπως είναι η διανυόμενη απόσταση σε χιλιόμετρα ή μίλια·
  - δ) τις πληροφορίες σχετικά με τις παραμέτρους των ελαστικών επισώτρων που παρέχουν οι προμηθευτές και οι διανομείς οχημάτων στους τελικούς χρήστες.
2. Η Επιτροπή υποβάλλει το αποτέλεσμα της εν λόγω εκτίμησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το αργότερο την 1η Μαρτίου 2016 και, ενδεχομένως, υποβάλλει προτάσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

## Άρθρο 15

**Μεταβατική διάταξη**

Τα άρθρα 4 και 5 δεν ισχύουν για ελαστικά που παρήχθησαν πριν από την 1η Ιουλίου 2012.

## Άρθρο 16

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2012.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
Å. TORSTENSSON

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

**Μέρος Α: Κατηγορίες ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου**

Η κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου πρέπει να καθορίζεται βάσει του συντελεστή αντίστασης κύλισης (RRC) σύμφωνα με την κλίμακα «Α έως Γ» που καθορίζεται παρακάτω και μετράται σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις του.

Εάν ένας τύπος ελαστικού εγκριθεί για περισσότερες της μιας κατηγορίες ελαστικών (π.χ. C1 και C2), η κλίμακα διαβάθμισης που χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της κατηγορίας ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου του συγκεκριμένου ελαστικού πρέπει να είναι αυτή που εφαρμόζεται στην υψηλότερη κατηγορία ελαστικού (π.χ. C2, όχι C1).

Ελαστικά κατηγορίας C1		Ελαστικά κατηγορίας C2		Ελαστικά κατηγορίας C3	
RRC σε kg/t	Κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου	RRC σε kg/t	Κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου	RRC σε kg/t	Κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου
$RRC \leq 6,5$	A	$RRC \leq 5,5$	A	$RRC \leq 4,0$	A
$6,6 \leq RRC \leq 7,7$	B	$5,6 \leq RRC \leq 6,7$	B	$4,1 \leq RRC \leq 5,0$	B
$7,8 \leq RRC \leq 9,0$	C	$6,8 \leq RRC \leq 8,0$	C	$5,1 \leq RRC \leq 6,0$	C
Άδειο	D	Άδειο	D	$6,1 \leq RRC \leq 7,0$	D
$9,1 \leq RRC \leq 10,5$	E	$8,1 \leq RRC \leq 9,2$	E	$7,1 \leq RRC \leq 8,0$	E
$10,6 \leq RRC \leq 12,0$	F	$9,3 \leq RRC \leq 10,5$	F	$RRC \geq 8,1$	F
$RRC \geq 12,1$	G	$RRC \geq 10,6$	G	Άδειο	G

**Μέρος Β: Κατηγορίες ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα**

Οι κατηγορίες των ελαστικών κατηγορίας C1 ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα προσδιορίζονται βάσει του δείκτη πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα (G) σύμφωνα με την κλίμακα «Α έως Γ» που καθορίζεται παρακάτω και μετρούνται σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις του.

G	Κατηγορίες ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα
$1,55 \leq G$	A
$1,40 \leq G \leq 1,54$	B
$1,25 \leq G \leq 1,39$	C
Άδειο	D
$1,10 \leq G \leq 1,24$	E
$G \leq 1,09$	F
Άδειο	G

**Μέρος Γ: Κατηγορίες και μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης**

Η μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης (N) δηλώνεται σε decibel και υπολογίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 117 της ΟΕΕ/ΗΕ και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις του.

Η κατηγορία εξωτερικού θορύβου κύλισης καθορίζεται βάσει των οριακών τιμών (OT) που προβλέπονται στο μέρος Γ του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009 ως εξής:

$N$  σε dB

Κατηγορία εξωτερικού θορύβου κύλισης



$N \leq OT - 3$



$OT - 3 < N \leq OT$



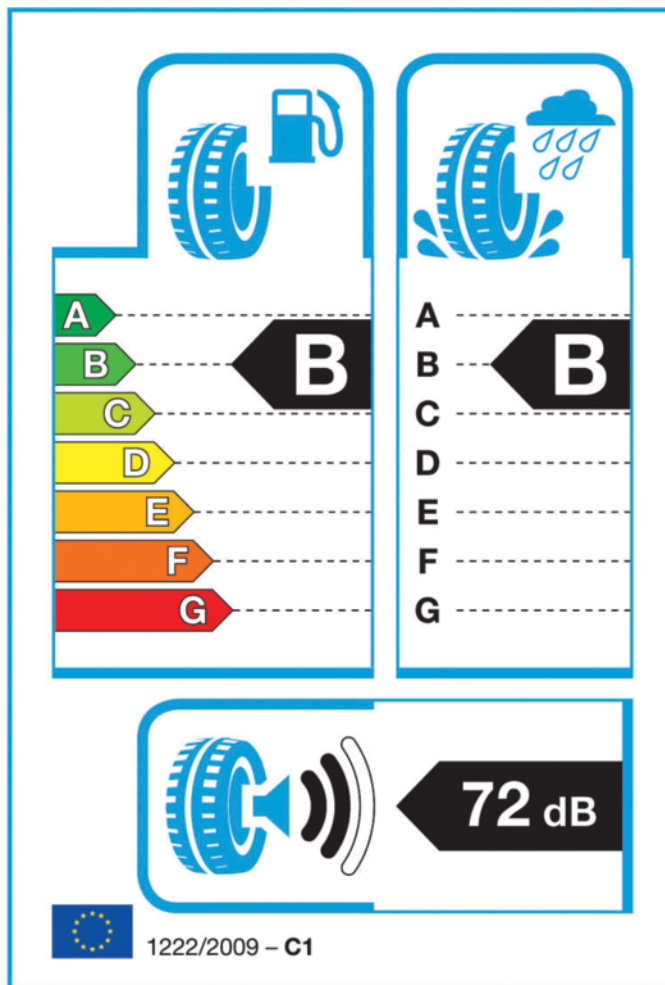
$N > OT$

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΜΟΡΦΗ ΤΗΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ

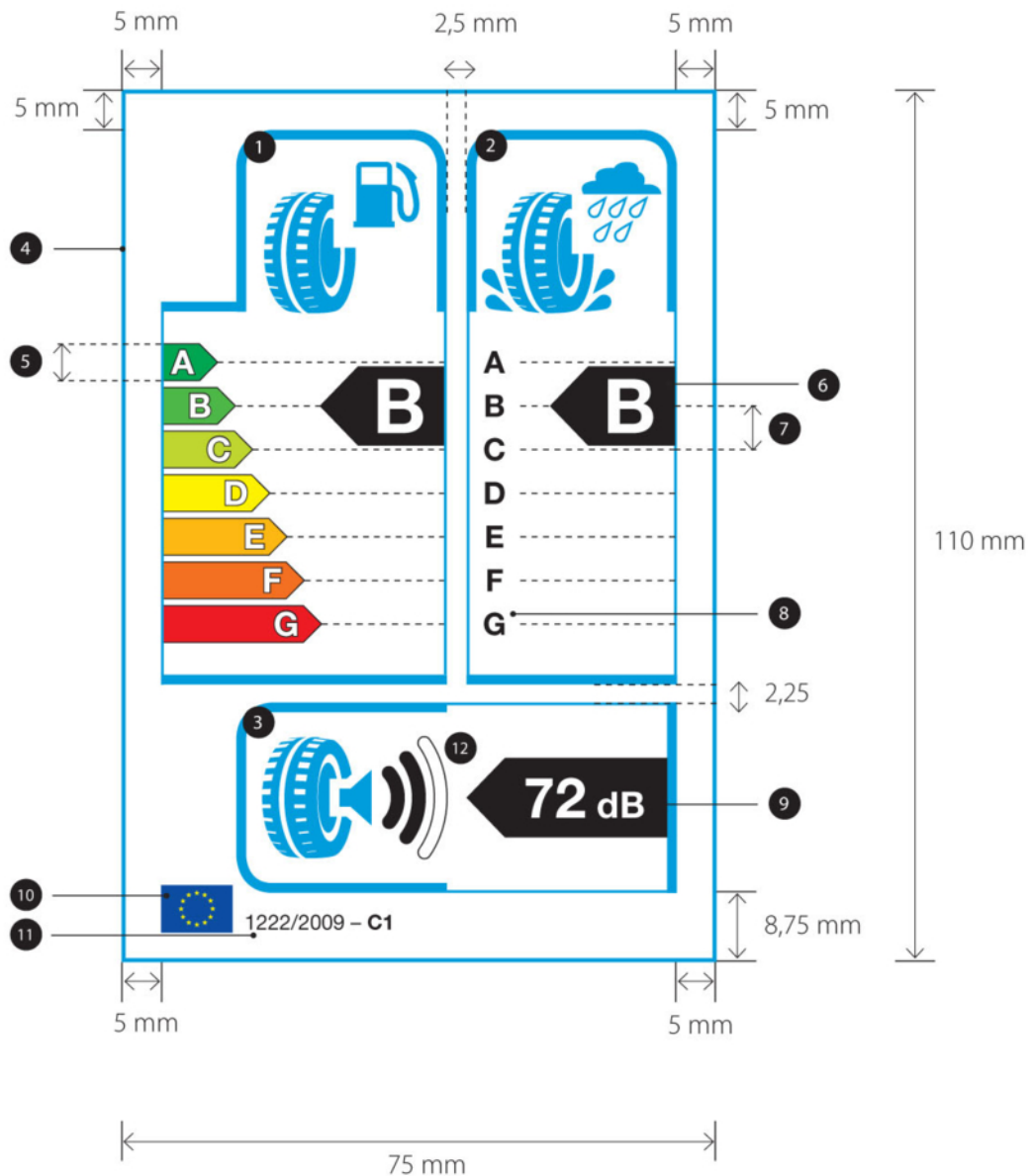
## 1. Σχέδιο σήμανσης

- 1.1. Η σήμανση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πρέπει να συμμορφώνεται προς την παρακάτω εικόνα:





1.2. Τα ακόλουθα σχήματα παρέχουν τις προδιαγραφές για τη σήμανση:



1.3. Η σήμανση πρέπει να έχει πλάτος τουλάχιστον 75 mm και ύψος 110 mm. Εάν η σήμανση τυπώνεται σε μεγαλύτερες διαστάσεις, το περιεχόμενό της πρέπει εντούτοις να παραμένει ανάλογο των ως άνω προδιαγραφών.

1.4. Η σήμανση πρέπει να συμμορφώνεται προς τις ακόλουθες προδιαγραφές:

- α) Τα χρώματα είναι CMYK — κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο— και υποδεικνύονται σύμφωνα με αυτό το παράδειγμα: 00-70-X-00: 0 % κυανό, 70 % ματζέντα, 100 % κίτρινο, 0 % μαύρο.
- β) Οι αριθμοί που παρατίθενται παρακάτω αναφέρονται στις λεζάντες που υποδεικνύονται στο σημείο 1.2:

**1** Εξοικονόμηση καυσίμου

Εικονόγραμμα όπως απεικονίζεται: πλάτος: 19,5 mm, ύψος: 18,5 mm — Πλαίσιο για το εικονόγραμμα: 3,5 pt, πλάτος: 26 mm, ύψος: 23 mm — Πλαίσιο για διαβάθμιση: γραμμή: 1 pt — Τέλος πλαισίου: γραμμή: 3,5 pt, πλάτος: 36 mm — Χρώμα: X-10-00-05.

**2** Πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα

Εικονόγραμμα όπως απεικονίζεται: πλάτος: 19 mm, ύψος: 19 mm — Πλαίσιο για εικονόγραμμα: γραμμή: 3,5 pt, πλάτος: 26 mm, ύψος: 23 mm — Πλαίσιο για διαβάθμιση: γραμμή: 1 pt — Τέλος πλαισίου: γραμμή: 3,5 pt, πλάτος: 26 mm — Χρώμα: X-10-00-05.

- 3 Εξωτερικός θόρυβος κύλισης  
Εικονόγραμμα όπως απεικονίζεται: πλάτος: 14 mm, ύψος: 15 mm — Πλαίσιο για εικονόγραμμα: γραμμή: 3,5 pt, πλάτος: 26 mm, ύψος: 24 mm — Πλαίσιο για διαβάθμιση: γραμμή: 1 pt — Τέλος πλαισίου: γραμμή: 3,5 pt, ύψος: 24 mm — Χρώμα: X-10-00-05.
- 4 Περιγράμμα σήμανσης: γραμμή: 1,5 pt — Χρώμα: X-10-00-05.
- 5 Κλίμακα A-G  
Βέλη: ύψος: 4,75 mm, κενό: 0,75 mm, μαύρη γραμμή: 0,5 pt — χρώματα:  
— A: X-00-X-00.  
— B: 70-00-X-00.  
— C: 30-00-X-00.  
— D: 00-00-X-00.  
— E: 00-30-X-00.  
— F: 00-70-X-00.  
— G: 00-X-X-00.  
Κείμενο: Helvetica Bold 12 pt, 100 % λευκό, μαύρο πλαίσιο: 0,5 pt.
- 6 Διαβάθμιση  
Βέλος: πλάτος: 16 mm, ύψος: 10 mm, 100 % μαύρο  
Κείμενο: Helvetica Bold 27 pt, 100 % λευκό.
- 7 Γραμμές στην κλίμακα: γραμμή: 0,5 pt, διάκενο διακεκομμένης γραμμής: 5,5 mm, 100 % μαύρο.
- 8 Κείμενο κλίμακας: Helvetica Bold 11 pt, 100 % μαύρο.
- 9 Μετρώμενη τιμή εξωτερικού ήχου κύλισης  
Βέλος: πλάτος: 25,25 mm, ύψος: 10 mm, 100 % μαύρο.  
Κείμενο: Helvetica Bold 20 pt, 100 % λευκό.  
Κείμενο μονάδας: Helvetica Bold 13 pt, 100 % λευκό.
- 10 Λογότυπο EE: πλάτος: 9 mm, ύψος: 6 mm.
- 11 Αναφορά κανονισμού: Helvetica Regular 7,5 pt, 100 % μαύρο.  
Αναφορά κατηγορίας ελαστικού: Helvetica Bold 7,5 pt, 100 % μαύρο.
- 12 Κατηγορία εξωτερικού θορύβου κύλισης, όπως προβλέπεται στο μέρος Γ του παραρτήματος I: πλάτος 8,25 mm, ύψος: 15,5 mm – 100 % μαύρο.

γ) Το φόντο πρέπει να είναι λευκό.

1.5. Η κατηγορία ελαστικού (C1 ή C2) υποδεικνύεται στη σήμανση υπό τη μορφή που περιγράφεται στην εικόνα στο σημείο 1.2.

**2. Αυτοκόλλητο**

- 2.1. Το αυτοκόλλητο που αναφέρεται στα άρθρα 4 παράγραφος 1 και 5 παράγραφος 1 αποτελείται από δύο μέρη: i) σήμανση τυπωμένη στη μορφή που περιγράφεται παρακάτω στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος και ii) κενό πεδίο τυπωμένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές που περιγράφονται στο σημείο 2.2 του παρόντος παραρτήματος.
- 2.2. Οι προμηθευτές πρέπει να προσθέτουν την επωνυμία ή το εταιρικό σήμα τους, τη γραμμή και τις διαστάσεις του ελαστικού, τον δείκτη φόρτισης, την κατηγορία ταχύτητας και άλλες τεχνικές προδιαγραφές στο αυτοκόλλητο μαζί με τη σήμανση σε οποιοδήποτε χρώμα, διαστάσεις και σχέδιο, υπό την προϋπόθεση ότι αυτά δεν θα ακυρώνουν ή δεν θα παρεμβάλλονται στο κείμενο της σήμανσης που καθορίζεται στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος. Η συνολική επιφάνεια του αυτοκόλλητου δεν υπερβαίνει τα 250 cm<sup>2</sup> και το συνολικό ύψος του αυτοκόλλητου δεν υπερβαίνει τα 220 mm.
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**Πληροφορίες που παρέχονται στο τεχνικό διαφημιστικό υλικό**

1. Οι πληροφορίες για τα ελαστικά παρέχονται με τη σειρά που καθορίζεται παρακάτω:
  - i) κατηγορία ως προς την εξοικονόμηση καυσίμου (γράμμα Α έως G)
  - ii) κατηγορία ως προς την πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα (γράμμα Α έως G)
  - iii) μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης (dB).
2. Οι πληροφορίες που παρέχονται στο σημείο 1 πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:
  - i) να είναι ευανάγνωστες
  - ii) να είναι εύληπτες
  - iii) εάν υπάρχει διαφορετική διαβάθμιση για συγκεκριμένο τύπο ελαστικού ανάλογα με τις διαστάσεις ή άλλες παραμέτρους, πρέπει να δηλώνεται το εύρος μεταξύ του ελαστικού με τις χειρότερες και τις βέλτιστες επιδόσεις.
3. Οι προμηθευτές πρέπει να παρέχουν επίσης στον δικτυακό τους τόπο:
  - i) σύνδεσμο με τη σχετική ιστοσελίδα της Επιτροπής που είναι αφιερωμένη στον παρόντα κανονισμό
  - ii) επεξήγηση του εικονογράμματος που τυπώνεται στη σήμανση
  - iii) δήλωση που επισημαίνει το γεγονός ότι η πραγματική εξοικονόμηση καυσίμου και η οδική ασφάλεια εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τη συμπεριφορά των οδηγών, και ειδικότερα τα ακόλουθα:
    - ότι η οικολογική οδήγηση μπορεί να μειώσει σημαντικά την κατανάλωση καυσίμου,
    - ότι πρέπει να ελέγχεται τακτικά η πίεση του ελαστικού για την καλύτερη δυνατή πρόσφυση σε υγρό οδόστρωμα και τα καλύτερα δυνατά χαρακτηριστικά εξοικονόμησης καυσίμου,
    - ότι η απόσταση ακινητοποίησης πρέπει πάντοτε να τηρείται αυστηρά.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## Διαδικασία επαλήθευσης

Η συμμόρφωση προς τις δηλωθείσες κατηγορίες εξοικονόμησης καυσίμου και πρόσφυσης σε υγρό οδόστρωμα, καθώς και προς τη δηλωθείσα κατηγορία και μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης, αξιολογείται για κάθε τύπο ελαστικού ή κάθε ομάδα ελαστικών όπως καθορίζεται από τον προμηθευτή, σύμφωνα με μια από τις ακόλουθες διαδικασίες:

- α) i) ένα μεμονωμένο ελαστικό δοκιμάζεται πρώτο. Εάν η μετρούμενη τιμή αντιστοιχεί στη δηλωθείσα κατηγορία ή στη μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης, το ελαστικό θεωρείται ότι υπεβλήθη επιτυχώς στη δοκιμή·

και

- ii) εάν η μετρούμενη τιμή δεν αντιστοιχεί στη δηλωθείσα κατηγορία ή στη μετρούμενη τιμή εξωτερικού θορύβου κύλισης, πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμή τρία ακόμα ελαστικά. Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς τις δηλωθείσες πληροφορίες χρησιμοποιείται η μέση τιμή μέτρησης που προκύπτει από τα τέσσερα ελαστικά που υποβλήθηκαν σε δοκιμή·

ή

- β) σε περίπτωση που οι σημασμένες κατηγορίες ή τιμές απορρέουν από αποτελέσματα δοκιμών για έγκριση τύπου που προέκυψαν σύμφωνα με την οδηγία 2001/43/ΕΚ, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2009, ή τον κανονισμό αριθ. 117 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν τα δεδομένα σχετικά με τη συμμόρφωση της παραγωγής ελαστικών των εν λόγω εγκρίσεων τύπου.

Οι αξιολογήσεις των στοιχείων της συμμόρφωσης της παραγωγής πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα επιτρεπόμενα περιθώρια όπως διευκρινίζεται στο τμήμα 8 του κανονισμού αριθ. 117 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της.